



## CHAPITRE 32

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur la  
vente en détail

[Sanctionnée le 13 juin 1969]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c. 71, a. 38b, aj.  
**1.** La Loi de l'impôt sur la vente en détail (Statuts refondus, 1964, chapitre 71) est modifiée en insérant, après l'article 38a, le suivant:

Montant payable.  
"38b. Nonobstant les articles 34 à 38a, aucune municipalité ne doit recevoir moins de \$5 par personne dont est formée sa population."

S.R., c. 71, a. 40, mod.  
**2.** L'article 40 de ladite loi, édicté par l'article 3 du chapitre 27 des lois de 1965 (1<sup>re</sup> session) et modifié par l'article 9 du chapitre 31 des lois de 1968, est de nouveau modifié en remplaçant, dans la première ligne, les chiffres et lettre « 38a » par les chiffres et lettre « 38b ».

Id., a. 41, remp.  
**3.** L'article 41 de ladite loi, édicté par l'article 3 du chapitre 27 des lois de 1965 (1<sup>re</sup> session) et remplacé par l'article 10 du chapitre 34 des lois de 1966/1967, est de nouveau remplacé par le suivant:

Détermination de la population.  
"41. Pour les fins des articles 34 et 38b et de la Loi accordant des subventions spéciales aux municipalités de 50,000 âmes ou plus (1969, chapitre 54), la population d'une municipalité est celle qui est indiquée au dernier dénombrement fait

## CHAPTER 32

An Act to amend the Retail Sales Tax Act

[Assented to 13th June 1969]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

R.S., c. 71, s. 38b, added.  
**1.** The Retail Sales Tax Act (Revised Statutes, 1964, chapter 71) is amended by inserting after section 38a the following:

Amount payable.  
"38b. Notwithstanding sections 34 to 38a, no municipality shall receive less than \$5 for each person forming part of its population."

R.S., c. 71, s. 40, am.  
**2.** Section 40 of the said act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 1965 (1st session) and amended by section 9 of chapter 31 of the statutes of 1968, is again amended by replacing the numbers and letter "38a" in the second line by the numbers and letter "38b".

Id., s. 41, replaced.  
**3.** Section 41 of the said act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 1965 (1st session) and replaced by section 10 of chapter 34 of the statutes of 1966/1967, is again replaced by the following:

Population.  
"41. For the purposes of sections 34 and 38b and of the Act granting special subsidies to municipalities of 50,000 souls or more (1969, chapter 54), the population of a municipality shall be that shown in the last enumeration of inhabitants made for

pour l'ensemble de la province et reconnu valide à ces fins par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Territoire non organisé ou annexé.

Lorsqu'un territoire non organisé est formé en municipalité ou est annexé à une municipalité après la date du dernier dénombrement fait en vertu de l'alinéa qui précède, ou lorsque partie du territoire d'une municipalité est annexée à une autre municipalité après le 13 juin 1969, la population de ce territoire est, jusqu'à la date du dénombrement suivant, celle qui est indiquée par le lieutenant-gouverneur en conseil. La population ainsi indiquée par le lieutenant-gouverneur en conseil sert aussi pour les fins de l'article 38*a*. ».

the whole of the Province and recognized as valid for such purposes by the Lieutenant-Governor in Council.

When an unorganized territory is constituted as a municipality or is annexed to a municipality after the date of the last enumeration of inhabitants made under the preceding paragraph, or when part of the territory of a municipality is annexed to another municipality after the 13th of June 1969, the population of such territory, until the date of the next enumeration of inhabitants, shall be that shown by the Lieutenant-Governor in Council. The population so shown by the Lieutenant-Governor in Council shall also serve for the purposes of section 38*a*.".

Unorganized territory or annexation.

S.R., c. 71, a. 42, mod.

**4.** L'article 42 de ladite loi, édicté par l'article 3 du chapitre 27 des lois de 1965 (1<sup>re</sup> session), est modifié en remplaçant le deuxième alinéa par le suivant:

Cas d'annexion partielle.

« Au cas d'annexion partielle, le montant de la compensation payable à chaque municipalité touchée par l'annexion est ajusté à compter de la date de l'entrée en vigueur de l'annexion en tenant compte de la population du territoire annexé, déterminée suivant l'article 41. ».

**4.** Section 42 of the said act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 1965 (1st session), is amended by replacing the second paragraph by the following:

R.S., c. 71, s. 42, am.

“In the case of partial annexation, the amount of the compensation payable to each municipality affected by the annexation shall be adjusted from the date of the coming into force of the annexation, taking into account the population of the territory annexed, determined in accordance with section 41.”.

Partial annexation.

S.R., c. 71, a. 45, ab.

**5.** L'article 45 de ladite loi, édicté par l'article 3 du chapitre 27 des lois de 1965 (1<sup>re</sup> session) et modifié par l'article 11 du chapitre 31 des lois de 1968, est abrogé.

**5.** Section 45 of the said act, enacted by section 3 of chapter 27 of the statutes of 1965 (1st session) and amended by section 11 of chapter 31 of the statutes of 1968, is repealed.

R.S., c. 71, s. 45, repealed.

Effet rétroactif.

**6.** La présente loi a effet à compter du 1<sup>er</sup> avril 1969.

**6.** This act shall have effect from the 1st of April 1969.

Retroactive effect.

Entrée en vigueur.

**7.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

**7.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.